



NACIONES UNIDAS

C.2

CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



LIMITADO

E/CN.12/L.104/Add.1  
18 de abril de 1974

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

EVOLUCION RECIENTE DEL MERCADO INTERNACIONAL DE  
PRODUCTOS BASICOS

Esta nota, como las anteriores sobre otros productos, constituye una versión preliminar de un estudio más extenso actualmente en preparación.

74-4-0716

## BANANOS

Las condiciones de auge que en el período reciente han caracterizado la evolución de los mercados de un buen número de productos básicos no se registraron en los mercados del banano. En los Estados Unidos, el primer importador mundial y el principal mercado para los exportadores latinoamericanos, el precio promedio para 1973 apenas superó en 2.7 por ciento el promedio de 1972, pero ambos promedios continuaron siendo inferiores al alcanzado en 1970. En la República Federal Alemana, el segundo mercado en importancia para los exportadores latinoamericanos, los precios promedios en marcos declinaron ininterrumpidamente desde 1970, situándose en 1973 al más bajo nivel de todo este período. (Véase Gráfico 1). En ambos mercados los precios muestran además fluctuaciones de gran amplitud, que en parte responden a las características de sistemas de comercialización de un producto tan rápidamente perecible como es el banano y en parte responden también a la competencia estacional de otras frutas frescas.

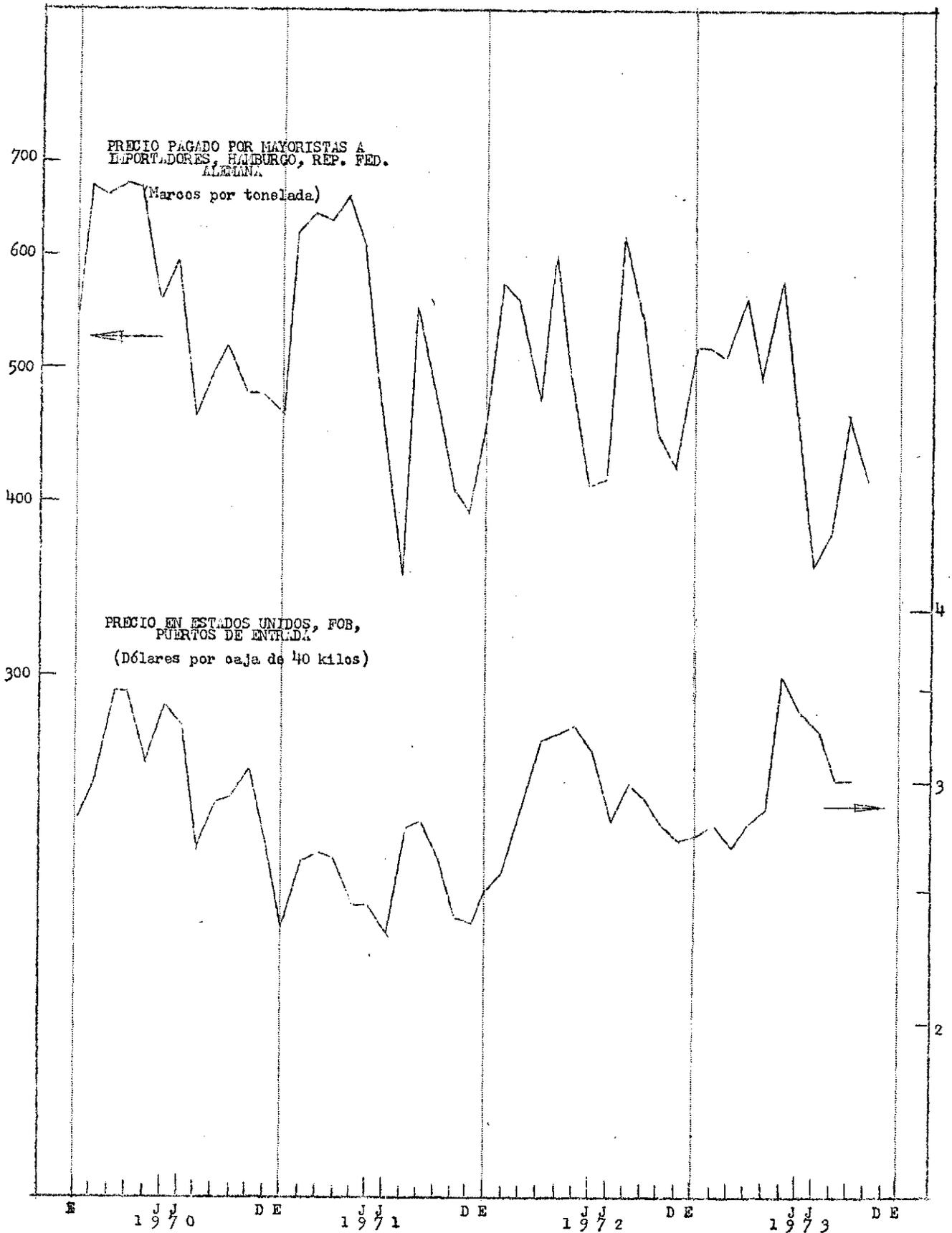
Hace 20 o 25 años atrás los precios del banano en los Estados Unidos fluctuaban alrededor de niveles promedios casi iguales a los de los años recientes. Durante ese lapso, obviamente, ha disminuido el poder de compra del dólar, lo que quiere decir que en términos reales los precios del banano han declinado casi sin interrupción. El precio promedio real, esto es, deflacionado por el índice de valores unitarios de las exportaciones de los Estados Unidos fue en 1973 de 4.17 cvs. de dólar, el más bajo desde 1948. En muy pocos productos se registra una situación similar. (Véase Gráfico 2.)

/Gráfico 1

Gráfico 1

PRECIOS DE LAS BANANAS

Escala semilogarítmica



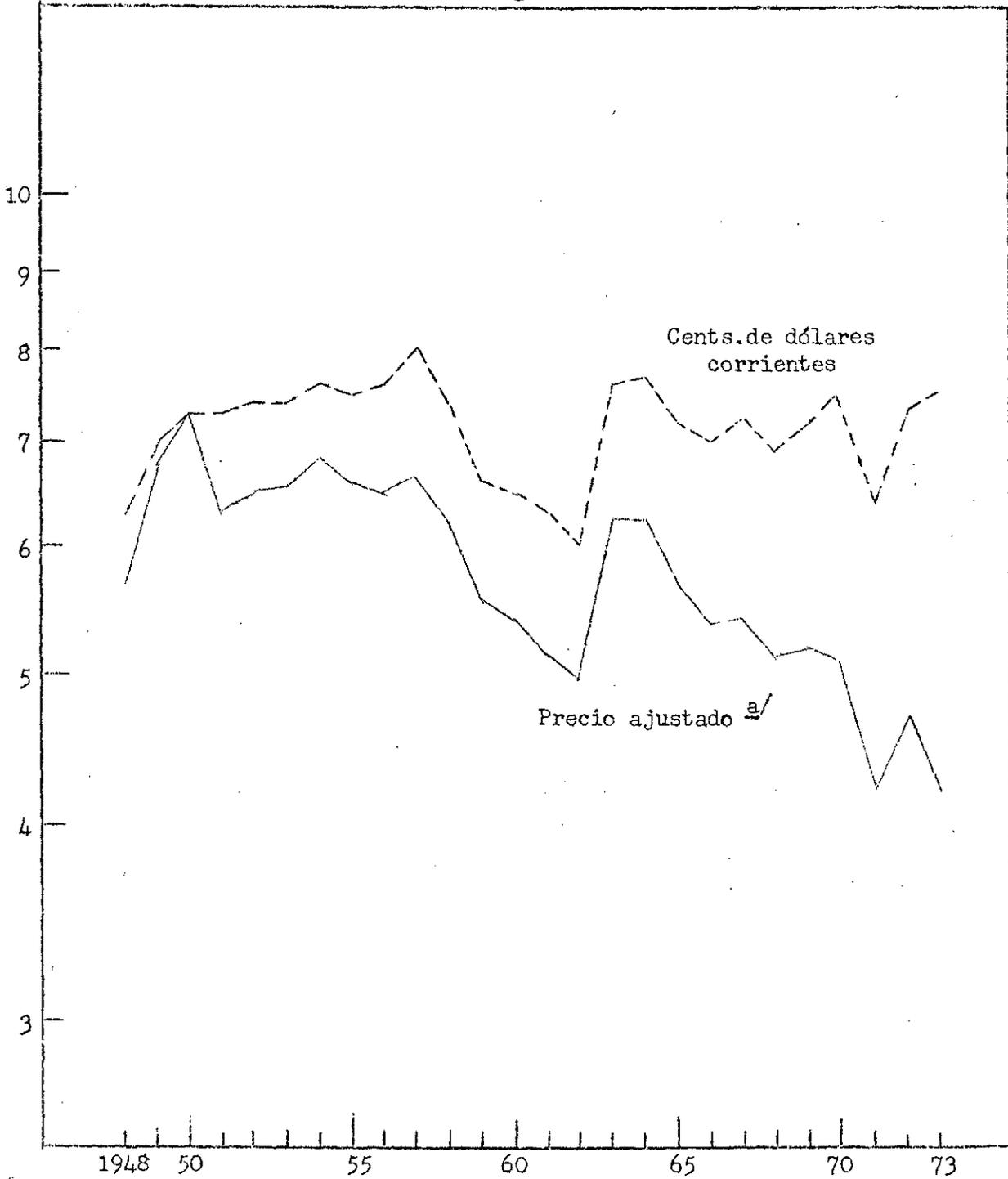
Fuente: FAO, Boletín Mensual de Economía y Estadística Agrícolas.

/Gráfico 2

Gráfico 2

BANANAS : PRECIOS DE IMPORTADOR A DISTRIBUIDOR  
EN LOS ESTADOS UNIDOS  
(Centavos de dólar por libra)

Escala semilogarítmica



Fuente: Cuadro N° 4.

/La producción

La producción y las exportaciones mundiales de banano están concentradas en poco más de sus dos terceras partes en países del área latinoamericana. El volumen de las exportaciones en los años recientes ha sido el que se muestra en el siguiente cuadro:

Cuadro 1

BANANOS: EXPORTACIONES DE PAISES LATINOAMERICANOS Y TOTAL MUNDIAL  
(Miles de toneladas)

	1969	1970	1971	1972
Brasil	162.8	204.0	190.5	120.0
Colombia	309.1	257.0	235.0	195.0
Costa Rica	694.6	852.6	865.0	950.0
Ecuador	1 189.6	1 364.1	1 350.4	1 377.4
Guatemala	175.8	180.0	180.5	258.0
Honduras	850.0	815.0	1 000.0	820.0
Jamaica	150.0	134.0	127.9	129.0
Nicaragua	22.0	5.0	-	42.0
Panamá	589.0	575.0	590.0	590.0
Rep. Dominicana	5.0	5.0	1.3	15.9
América Latina	4 147.9	4 391.7	4 540.6	4 497.3
Africa	365.1	383.6	400.7	463.7
<b>TOTAL MUNDIAL <sup>a/</sup></b>	<b>5 962.4</b>	<b>5 975.5</b>	<b>6 408.3</b>	<b>6 466.5</b>

Fuentes: FAO, "Boletín Mensual de Economía y Estadística Agrícolas", Julio-Agosto 1971; FAO, "Informe de la Quinta Reunión del Grupo Intergubernamental sobre el Banano al Comité de Problemas de Productos Básicos", Roma, 1973.

<sup>a/</sup> Incluye áreas y países no enumerados.

/En términos

En términos de volumen las exportaciones mundiales de banano han estado aumentando. En 1962 fueron de 3.8 millones de toneladas y las de 1972, según el cuadro anterior, se acercan a los 6.5 millones. No hay cifras disponibles para 1973 pero el comportamiento de los precios permite pensar que no ha habido problemas de abastecimiento. Bien al contrario, el problema más grave que parecen enfrentar a corto plazo los exportadores de bananos es la posibilidad de un fuerte desequilibrio entre las disponibilidades para exportación y las importaciones, de acuerdo con una evaluación de los actuales proyectos de expansión de la producción en diversos países, realizado con ocasión de la 5a. reunión del Grupo Intergubernamental sobre el Banano. Según un informe presentado a dicha reunión, sería necesario establecer adecuadas medidas de coordinación de los programas de producción a fin de ajustarlos a los requerimientos previsibles de la demanda, al mismo tiempo que se necesitaría intensificar los esfuerzos para alcanzar un mayor grado de liberalización del comercio de bananos, tanto por lo que se refiere a las restricciones arancelarias y no arancelarias como en lo relativo a los elevados impuestos existentes en algunos países desarrollados. <sup>1/</sup>

En efecto, en el comercio de importación de bananos se encuentra desde el régimen completamente libre de toda restricción de los Estados Unidos, hasta los sistemas discriminatorios y restrictivos de la CEE y el Reino Unido y los gravámenes relativamente altos del Japón, con una tasa que fluctúa estacionalmente entre 40 y 60 por ciento ad-valorem. Para apreciar la importancia de los diferentes mercados en el cuadro siguiente se suministran las cifras de importación para los años recientes:

---

<sup>1/</sup> Véase el "Informe de la quinta reunión del Grupo Intergubernamental sobre el Banano al Comité de Problemas de Productos Básicos", FAO, Roma, 1973.

Cuadro 2

BANANOS: IMPORTACIONES DE PAISES SELECCIONADOS Y TOTAL MUNDIAL  
(Miles de toneladas)

	1969	1970	1971	1972
Alemania ,Rep.Fed.	549.1	517.3	631.9	664.8
Bélgica-Lux .	74.1	73.4	84.0	95.2
Francia	449.1	435.2	456.5	506.5
Holanda	88.5	80.9	101.3	118.0
Italia	323.8	312.4	323.0	350.8
C.E.E. (6)	1 484.6	1 419.2	1 596.7	1 785.3
Dinamarca	38.8	36.2	39.2	41.1
Irlanda	19.2	20.2	24.3	25.0
Reino Unido	329.1	307.0	315.5	310.9
C.E.E. (9)	1 871.7	1 782.6	1 975.7	2 112.3
Otros Europa Occ.	723.6	709.0	784.4	766.2
Canadá	192.9	199.4	207.3	207.3
Estados Unidos	1 631.6	1 615.0	1 698.6	1 705.0
Japón	738.6	843.9	988.5	1 062.9
Unión Soviética y Europa Oriental	108.0	104.0	108.4	167.8
TOTAL MUNDIAL	5 697.5	5 722.1	6 243.1	6 426.5

Fuentes: FAO, "Boletín Mensual de Economía y Estadística Agrícolas", Julio-Agosto 1971; FAO, "Informe de la quinta Reunión del Grupo Intergubernamental sobre el Banano al Comité de Problemas de Productos Básicos", Roma, 1973.

/Las importaciones

Las importaciones de los Estados Unidos, que crecen a un ritmo vegetativo (tiene uno de los más altos consumos por habitante en el mundo) proceden prácticamente en su totalidad de países latinoamericanos. El Reino Unido antes de ingresar a la Comunidad Económica Europea, concedía acceso preferencial a los países de la Comunidad Británica y aplicaba una restricción cuantitativa (una cuota anual de 4 000 toneladas) a los países exportadores del área dólar, además un gravamen arancelario equivalente aproximadamente al 15 por ciento ad-valorem. La restricción cuantitativa prácticamente excluía del mercado a los exportadores latinoamericanos. En el período reciente algunas dificultades en los suministros provenientes de sus abastecedores tradicionales indujeron al Reino Unido a aumentar la cuota concedida a los países del área dólar hasta unas 15 000 toneladas. En todo caso, ya como miembro de la CEE, el Reino Unido debe armonizar - durante el período de transición - su tratamiento arancelario con el de la CEE, lo que posiblemente signifique que la situación en el mercado del Reino Unido no cambiará sustancialmente en el mediano plazo para los exportadores latinoamericanos, particularmente si después del período de transición se mantiene algún tratamiento preferencial con los antiguos proveedores de aquel país. En la tarifa común externa de la CEE el gravamen aplicable a los bananos es del 20 por ciento y desde su establecimiento no ha sufrido modificación alguna (en comparación con las rebajas arancelarias que se lograron para el café y el cacao, por ejemplo), pero el impacto del gravamen - especialmente por lo que se refiere a la Rep. Federal Alemana - se ha visto atenuado en buena medida por la concesión de una cuota arancelaria libre en dicho país, cuota de la que se han beneficiado principalmente los países exportadores latinoamericanos, tradicionales proveedores del mercado alemán. En términos generales, la posición de los exportadores latinoamericanos en el mercado de la CEE de los Seis no se ha deteriorado, a pesar de las ventajas preferenciales acordadas a los países Asociados. Las cifras siguientes muestran la participación que tienen los países en dicho mercado:

/Cuadro 3

Cuadro 3

C.E.E. <sup>a/</sup> IMPORTACIONES TOTALES DE BANANOS POR ORIGEN  
(Miles de toneladas)

<u>País de Origen</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>	<u>1971</u>	<u>1972</u>
CEE y Asociados	559	536	456	454	533
América Latina:	872	880	848	1 014	1 080
Colombia	164	121	82	47	33
Costa Rica	10	67	142	223	306
Ecuador	354	289	230	267	242
Guatemala	47	52	83	114	55
Honduras	259	229	163	150	155
Panamá	38	122	148	213	289
Otras áreas	67	66	90	61	125
TOTAL GENERAL <sup>b/</sup>	1 498	1 482	1 394	1 529	1 738

(Porcentajes por áreas)

CEE y Asociados	37.3	36.2	32.7	29.7	30.7
América Latina	58.2	59.4	60.8	66.3	62.1
Otras áreas	4.5	4.4	6.5	4.0	7.2
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Fuente: "Fruit Intelligence", published monthly by Commonwealth Secretariat, London, July, 1973.

<sup>a/</sup> Incluye Bélgica, Francia, Holanda, Italia y Rep. Federal Alemana.

<sup>b/</sup> Existen pequeñas discrepancias con los totales indicados en el Cuadro 2.

/Sin embargo,

Sin embargo, el mercado de más rápida expansión en los años recientes ha sido el del Japón, no obstante los elevados gravámenes a que está sujeta la importación del banano en dicho país, según se indicó ya. Los países latinoamericanos, particularmente el Ecuador, han participado en esta expansión del mercado japonés. Por último conviene señalar la escasa magnitud que tienen todavía las importaciones totales de banano de la Unión Soviética y los países de Europa Oriental, que resultan relativamente modestas aún considerando el incremento que tuvieron en 1972 con respecto a los tres años anteriores.

La perspectiva de un fuerte desequilibrio entre la oferta y la demanda mundiales de bananos, de acuerdo a las referencias ya hechas en la 5a. reunión del Grupo Intergubernamental sobre el Banano, y el grave deterioro que han sufrido los precios de la fruta en términos reales, son elementos que inducen a que todos los países productores y exportadores realicen los más serios esfuerzos para encontrar acuerdos que les permitan realizar políticas coordinadas de producción y comercialización que por un lado eviten o atenuen el impacto del desequilibrio y por el otro tiendan a corregir la desfavorable tendencia que han seguido los precios del banano en términos reales durante los últimos 20 años.

/Cuadro 4

Cuadro 4

BANANOS: PRECIOS DE IMPORTADOR A DISTRIBUIDOR EN LOS ESTADOS UNIDOS, CENTS. DE DOLAR/LIBRA

	Precio en cents. de dólares corrientes	Precio ajustado a/
1948	6.3	5.71
1949	7.0	6.82
1950	7.3	7.30
1951	7.3	6.36
1952	7.4	6.49
1953	7.4	6.55
1954	7.6	6.82
1955	7.5	6.65
1956	7.6	6.51
1957	8.0	6.63
1958	7.4	6.20
1959	6.6	5.52
1960	6.5	5.39
1961	6.3	5.13
1962	6.0	4.92
1963	7.6	6.24
1964	7.7	6.27
1965	7.2	5.67
1966	7.0	5.35
1967	7.2	5.40
1968	6.9	5.10
1969	7.2	5.16
1970	7.5	5.08
1971	6.4	4.20
1972	7.3	4.66
1973	7.5	4.17

FUENTE: BIRF "Tendencias del comercio y de los precios de los productos básicos, edición de 1973".

a/ Precios en dólares corrientes deflacionados por el índice de valores unitarios de las exportaciones de los Estados Unidos, 1950 = 100.0.